-r(=а)

Оглавление

[1. Синтаксис конверба на -*r* 1](#_Toc11868505)

[1.1 «Стандартные» тесты 1](#_Toc11868506)

[1.2 Сфера действия операторов матричной клаузы 4](#_Toc11868507)

[1.2.1 S(ame) S(ubject) 4](#_Toc11868508)

[1.2.2 D(ifferent) S(ubject) 6](#_Toc11868509)

[2. Какие-то обобщения и мысли 7](#_Toc11868510)

*-r* присоединяется к перфективным основам, а -ra – к имперфективным. Это типичная лезгинская ситуация. В отличие от других диалектов рутульского (например, от лучекского), *-r* не может присоединяться к имперфективных.

В рутульском проблема с внутриязыковой категорией «финитность» -- многие так называемые нефинитные формы часто употребляются независимо. То же самое происходит и с конвербом на *-r* и на *-ra*.

(1) rasula gʷalaχ **waʔara** / waʔaga patima sarχɨra  
 “когда Расул работает Патимат спит” (Нурулла)

(2) patimata χinkal hɨʔɨr liʔir  
 «Патимат хинкал приготовила и съела.» (Нурулла)

Поэтому в полипредикации часто невозможно отличить, два у нас предложения или одно. (Об этом типологически отчасти писал Ландер в статье 2014 г., а также Калинина в своем диссере.)

Я особо не смотрю на *-ra*, хотя у него могут быть те же странные свойства, что и у *-r*.

# 1. Синтаксис конверба на -*r*

Для синтаксиса этого конверба важно, разносубъектный он или нет.

## 1.1 «Стандартные» тесты

Из стандартных тестов я применял такие:

- гнездование  
- последовательность клауз (Алексей Андреич не считает этот тест тестом)  
- островные ограничения (возможность релятивизации)

Односубъектные неплохо проходят эти тесты.

(3) **Островные ограничения**

siena-biš-e χatir uˁrχa-r=a [kaʁadbɨr kixir   
 everyone to.respect -cvb=be letter-pl write-cvb

sirgad] rasul-dɨ  
 send-atr R.-atr

“All the people respect Rasul, {because} he, having written the letters, sends them.”

(4) **Иконичность**

rasul-a kaʁad-bɨr sirga-r=a-j kixi-r  
 R.-erg letter-pl send-cvb=be-pst write-cvb  
 “Rasul, having written the letters, sends them”, but not “#Rasul writes letters after sending them”.

(5) **Островные ограничения**

fatimara lut’a hɨʔɨr [χala q’irqɨr aa lukud] rasul  
 «Патимат разбудила домой пришедшего Расула»

(6) **Иконичность**

rasul a: lukuraj χala q’irqɨr  
 “Придя домой, я лег”

(И некоторое количество других примеров.)

С разносубъектными все сложнее. У них почему-то толком не проходит тест с релятивизацией: я подозреваю, что скорее из прагматических причин (слишком громоздкие конструкции). То есть иногда проходит, но в целом для них такие предложения исходно слишком экстравагантные. Плюс – не проходит тест с WH-местоимениями, то есть он ничего не показывает, потому что никто не гарантирует, что у нас полипредикация, а не две соположенные клаузы.

Поэтому для них остается два теста – **гнездование** и **иконичность** (tense-iconicity).

Рассмотрим следующий пример с разносубъектностью:

(7) rasul jiq’ir χɨnimer deširaj  
 «Расул умер – дети плакали»

Многие позволяют здесь гнездование. При этом некоторые из них – если даешь им загнездованный стимул – начинают это переводить так, как будто здесь есть **каузальная связь**. То есть есть ощущение, что это **правда есть**, но это не лежит на поверхности. Если просто давать минимальную пару: загнездованное – незагнездованное, то разницы никто не почувствует (среди тех, кто вообще разрешает гнездование в таких ситуациях).

(8) **Гнездование**  
 χɨnimer [rasul jiq’ɨr] deširaj  
 «Дети плакали, потому что Расул умер» (супер много кто)

Неиконичный порядок тоже скорее можно:

(9) **Неиконичный порядок клауз**  
 χɨnimer deširaj rasul jiq’ir  
 «Дети плакали (что) Расул умер» (супер много кто)

Релятивизацию не разрешает никто, ни тогда, ни сейчас. Почему – я не имею понятия.

(10) **Релятивизация  
 \*** muˁqʷa zas xura litxur [rasul jiq’ɨr dešid] χɨnimer  
 ожидаемое значение: в селе я встретил детей, которые когда Расул умер, плакали

(11) **Гнездование**

okrasul [patimata ilesdɨ ǯiʔir] gɨšdɨ argɨraj  
 «Патимат не приготовила еду – из-за этого Расул голодным остался»

(12) **Иконичность**

okrasul gɨšdɨ argɨraj [patimata ilesdɨ ǯiʔir]  
 «Патимат не приготовила еду (и из-за этого) Расул голодным остался»

Примеры выше довольно удачные, потому что он проходит тесты на подчиненность более-менее у всех (бывает же). Вот еще некоторые примеры, в которых все не так однозначно.

(13) **Гнездование**

?/ok/\* did [rasul qirq’ɨr] šad jiširaj  
 «Расул пришел – (из-за этого) отец обрадовался» (Назиле, Ханум, Нурулла)

(14) **Иконичность**

\*/okdid šad jiširaj rasul qirq’ɨr  
 “Отец обрадовался когда Расул пришел.” (Нурулла, Назиле)

(15) **Гнездование**

\*/ok xaladilʲnik [rasul qirq’ɨr] č’iri jiširaj  
 «Когда Расул пришел, холодильник сломался»

(16) **Иконичность**

\*/ok xaladilʲnik č’iri jiširaj rasul qirq’ɨr  
 ожидалось: “Когда Расул пришел, холодильник сломался”

Однозначный запрет:

(17) **Гнездование**

\* rasul [miʁmanar qadχɨr ] qirq’ɨraj  
 ожидалось: «Когда гости пришли, Расул ушел» (Нурулла и Назиле)

(18) **Иконичность**

# rasul qirq’ɨraj miʁmanar qadχɨr  
 порядок вполне иконичный: “Гости пришли, Расул ушел.”

## 1.2 Сфера действия операторов матричной клаузы

### 1.2.1 S(ame) S(ubject)

Финитные употребления отличаются от нефинитных тем, что финитные полностью специфицированы по I-features, а нефинитные что-то наследуют от главного предложения. Поэтому, в принципе, этот тест можно тоже использовать при определении статуса формы.

Односубъектные в целом более интегрированы чем разносубъектные, то есть попадают в сферу действия большего числа операторов.

(19) **Прохибитив**  
 kaʁadbɨr kixir simerig  
 «Не пиши письма и не оправляй!» (Нурулла, Назиле, Ханум)  
 \* «Письма написал – не отправляй» (Нурулла и другие)

(20) **Вопрос**  
 rasula kaʁadbɨr kixir sigɨrɨma?  
 1. «Расул написал письма – отправил их (или нет)?» (Нурулла \*, вероятно Назиле)  
 2. «Расул написал письма и отправил их?» («подтвердилось» вопросно-ответным тестом) (Нурулла, Ханум)

(21) **Время**  
 rasula kaʁadbɨr kixir sigas(ɨ).  
 1. ”Расул собирается писать письма и их отправлять” (Нурулла)  
 2. \* «Расул написал письма и отправит их»

Интересно, что (во всяком случае у Нуруллы) не получается в этом примере «вывести» общий конверб из сферы действия будущего времени – чтобы получилось что-то типа «Расул уже написал письма, и отправит их». Это иллюстриует, в частности, девиантность следующего примера – в нем конвербная клауза содержит наречие «вчера»:

(22) **Прохибитив**  
 ??kaʁadbɨr **naq’a** kixir simerig  
 «Вчера письма писал – не отправляй» (Нурулла, Назиле)

Если с исходный пример добавить нефинитное отрицание, то конверб перестанет попадать в сферу действия времени.

(23) kaʁadbɨr kiǯixir simerig  
 «Пустые листочки не отправляй!»  
 «Не написав письма не отправляй!» (Назиле)  
 (Нурулла, но для него ситуация в принципе странная)

Плюс – в этом контексте есть контраст с т.н. «неспециальными»[[1]](#footnote-1) конвербами -*ga*/-*jne*.

(24) **Императив**   
 kaʁadbɨr kixiga siga  
 “когда написал письма -- отправляй” «не оставляйте, а отправляйте»  
 «Когда напишешь письма, сразу отправляй» (Назиле, Нурулла)

(25) **Вопрос**  
 rasula kaʁadbɨr kixiga/-jne sigɨrɨma?  
 “Когда Расул написал письма он отправил (или нет)?” (но он уже их написал) (Назиле) (Нурулла)

**Но при этом для полноты картины надо показать, что время-то наследуется**

Это может что-то рассказать про свойства этих форм сравнительно с «нефинитным» типом перфективного конверба. Если думать формально, то думать про размер групп и место присоединения (*-ga* больше и присоединяется выше, что подтверждается, кстати, тем фактом, что оно может делать условия над речевыми актами). Семантически – м.б. это история про пресуппозицию, классический случай when-clauses, который использовал Фреге, когда писал про это. Так про это говорят, в частности, в мишарском сборнике (гл. 6.1.2.1.).

В следующем случае от прохибитива наследуется только его «командная» часть, но не наследуется отрицание.

(26) **Императив**

χinkal hɨʔɨr meliʔ  
 1. «Хинкал сделай – не ешь (?) » (Нурулла)  
 2. \* Хинкал уже приготовила – не ешь! (Нурулла, Имара)  
 3. «Хинкал не делай и не ешь!» (Имара)

(27) **Вопрос**

miʁmanašis χinkal hɨʔɨr liʔirima?  
 1. «Гостям хинакал готовила – покушали?» (Нурулла)  
 **2. Можно ли понять «готовила ли и покушали ли?»**

Следующий пример некоторые люди находят не очень естественным, в смысле что для предупреждения используются обычно другие конструцкии. Тут интересно, что в прохибитиве у нас конверб попадает в сферу действия операторов, а при вопросе, по всей видимости, нет.

(28) **Императив**

lač’ɨrxɨr lumaruq!  
 «На скользком месте не падай!» (Нурулла)  
 «Не скользи – упадешь!» (Нурулла)  
 «Не скользи и не падай!» (Ханум)

(29) **Вопрос**

rasul lač’ɨrxɨr lukurama?  
 “Расул скользнул – упал не упал?” (Нурулла)  
 «Скользнулся – упал или не упал.» (Нурулла)  
 «Расул поскользнулся упал что ли?» (Ханум, тут не до конца понятно, что имелось в виду)

(30) **Прохибитив**

xesɨm ǯidʁɨr iskamaχda sumaq’  
 xesɨm jidʁɨrdiš iskamaχda sumaq’  
 «С немытым лицом не садись за стол», «не помыл лицо – на садись за стол» (Нурулла)

Надо собрать еще односубъектных примеров (в т.ч. и тех в которых нет никакой интеграции). По всей видимости, степень интеграции зависит от семантики *-r* конверба.

### 1.2.2 D(ifferent) S(ubject)

Есть люди, для которых доступно большее количество прочтений, чем для других.

(31) **Время**  
 rasula darmambɨr lešur did (saʁ) kɨkɨsɨ  
 a. 1. ”Расул купил лекарства – отец выздоровеет”  
 «Расул купил лекарства для отца – чтобы выздоровел»   
 2. «Расул купит лекарства – отец выздоровеет» (Нурулла)  
 b. 1. “Расул купил лекарства – отец выздоровеет”  
 2. \* «Расул купит лекарства – отец выздоровеет» (Назиле)

(32) **Вопрос (+будущее время)**  
 rasula darmambɨr lešur did (saʁ) kɨkɨsɨma?  
 1. “Расул **купил** лекарства – отец выздоровеет?” (Нурулла, Назиле)

2. \* «Расул купит лекарства – отец выздоровеет?» (Назиле, **возможно нурулла**)

(33) **Вопрос+время**  
 rasul qirq’ɨr did šad hɨkɨsɨ  
 1. «Расул приедет – отец обрадуется?» (Нурулла)  
 2. \* «Расул приехал – отец обрадуется?» (Нурулла)  
 **чтобы это проверить надо обязательно попробовать вставить наречие типа «вчера** **в конвербную клаузу»**

(34) **Вопрос+время**  
 rasul qirq’ɨr did šad hɨkɨsɨma?  
 1. \* «Расул приехал – отец обрадуется?» (Нурулла)  
 2. «(когда) Расул приедет – отец обрадуется?» (Нурулла, проверить с Назиле)  
 3. можно ли **«Расул приедет и отец обраудется?»**

(35) **Время**  
 miʁmanar qadχɨr rasul qiqasɨ  
 a. 1. «Гости ушли – Расул приедет»  
 2. «Гости уйдут – Расул приедет» (Нурулла, второе с большим усилием)

b. 1. «Гости ушли – Расул приедет»  
 2. \* «Гости уйдут – Расул приедет»

(36) **Время**  
 patimata ilesdɨ ǯiʔir rasul gɨšdɨ argasɨ  
 1. «Патимат не приготовила еду – Расул голодным останется.»  
 2. \* «Патимат не приготовит еду – Расул голодным останется.» (Назиле)

# 2. Какие-то обобщения и мысли

Во-первых, что касается тестов на подчинение. Видимо, это все как-то связано с соотношением ситуаций.

В принципе – наверное, это нормально, что у нас происходит что-то в этом роде, когда совпадает подчиненная и независимая форма. Эта ситуация более-менее значит, что, почти во всех контекстах, где у нас линейное соположение клауз, конверб *-r* может иметь такие структуры:

(37) **Какой бывает конверб**  
 1. финитный: [CP [TP [AspP [converb*-r*]]]]]  
 2. нефинитный: [AspP [converb-*r*]]

(Это представление, а не «анализ».)

Выбор одного из двух вариантов сильно зависит от наличия своего субъекта и семантики.

Подчиненная структура получается, когда у нас какое-то очевидное соотношение между клаузами. Например кауазльное. Это такая грамматикализация семантических отношений. Но из-за того, что при линейном соположении возможна и сочиненная паратаксическая структура, возникает такая конкуренция двух возможных структур. Поэтому местами не вполне очевидная вариативность.

Что касается сферы действия, то она нам показывает, что разносубъектные клаузы ожидаемо менее интегрированны, чем моносубъектные.

Чем объясняется разное взаимодействие моносубъектных операторов с конвербной клаузой, я не знаю. Проще всего все свалить на прагматику, но тут, может быть, какие-то более тонкие механизмы.

Вопрос, о котором надо подумать: видимо, иногда время могут наследовать и финитные клаузы. Типа клауз с diš. То есть это такая квантификация, которая не смотрит на границы клауз. Возможно, что-то про это у Митун. Похоже на русский: *Машину купил* – *квартиру купит*.

1. Т.н. – потому что, честно сказать, не очень ясно, в каком смысле *-ga* более специальный чем *-r*, учитывая, что импликатурами можно вполне навести каузальную интерпретацию. [↑](#footnote-ref-1)